

Nederlandse norm

NEN-EN 15031

(en)

Chemicaliën voor de behandeling van
zwembadwater - Op aluminium gebaseerde
coaguleringsmiddelen

Chemicals used for treatment of swimming pool
water - Aluminium based coagulants

Vervangt NEN-EN 15031:2006;
NEN-EN 15031:2012 Ontw.

ICS 71.100.80

juni 2013

Als Nederlandse norm is aanvaard:
- EN 15031:2013, IDT

Normcommissie 349164 "Drinkwatervoorziening"



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Nederlands voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

<u>vermelde norm</u>	<u>Nederlandse norm</u>	<u>titel</u>
EN 1302	NEN-EN 1302	Chemicaliën gebruikt voor behandeling van water bestemd voor menselijke consumptie - Op aluminium gebaseerde coaguleringsmiddelen - Analytische methoden
ISO 3165	-	-
ISO 6206	-	-
ISO 8213	-	-

Voorbeeld
Preview

Voorbeeld
Preview

English Version

**Chemicals used for treatment of swimming pool water -
 Aluminium based coagulants**

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau des
 piscines / Coagulants à base d'aluminium

Produkte zur Aufbereitung von Schwimm- und
 Badebeckenwasser - Flockungsmittel auf Aluminiumbasis

This European Standard was approved by CEN on 21 March 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
 EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Description.....	5
3.1 Aluminium sulfate.....	5
3.2 Aluminium chloride (monomeric), aluminium chloride hydroxide (monomeric) and aluminium chloride hydroxide sulfate (monomeric).....	8
3.3 Sodium aluminate.....	11
3.4 Polyaluminium chloride hydroxide and polyaluminium chloride hydroxide sulfate.....	14
4 Purity criteria.....	16
4.1 General.....	16
4.2 Composition of commercial product.....	17
4.3 Impurities and main by-products.....	17
4.4 Chemical parameters.....	18
5 Test methods.....	18
5.1 Sampling.....	18
5.2 Analyses.....	19
6 Labelling - transportation - storage.....	20
6.1 Means of delivery.....	20
6.2 Risk and safety labelling in accordance with the EU directives.....	20
6.3 Transportation regulations and labelling.....	23
6.4 Marking.....	24
6.5 Storage.....	24
Annex A (informative) General information on aluminium based coagulants.....	26
A.1 Origin.....	26
A.2 Use.....	26
Annex B (normative) General rules relating to safety.....	28
B.1 Rules for safe handling and use.....	28
B.2 Emergency procedures.....	28
Bibliography.....	29

Foreword

This document (EN 15031:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15031:2006.

Significant technical differences between this edition and EN 15031:2006 are as follows:

- Updating of subclause 6.2 in line with current legislation..

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Preview
CENELEC

Introduction

In respect of potential adverse effects on the quality of water for swimming pools, caused by the products covered by this European Standard:

- a) this European Standard provides no information as to whether the products may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA;
- b) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of these products remain in force.

NOTE Conformity with this European Standard does not confer or imply acceptance or approval of the products in any of the Member States of the EU or EFTA. The use of the products covered by this European Standard is subject to regulation or control by National Authorities.

Copyright
Preview

1 Scope

This European Standard is applicable to aluminium based coagulants (aluminium sulfate, aluminium chloride (monomeric), aluminium chloride hydroxide (monomeric), aluminium chloride hydroxide sulfate (monomeric), sodium aluminate and polyaluminium chloride hydroxide and polyaluminium chloride hydroxide sulfate) used directly or for the production of formulations for treatment of water for swimming pools.

It describes the characteristics of aluminium based coagulants and specifies the requirements and the corresponding test methods for aluminium based coagulants. It gives information on their use in swimming pool water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use (see Annex B).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1302, *Chemicals used for treatment of water intended for human consumption — Aluminium-based coagulants — Analytical methods*

ISO 3165, *Sampling of chemical products for industrial use — Safety in sampling*

ISO 6206, *Chemical products for industrial use — Sampling — Vocabulary*

ISO 8213, *Chemical products for industrial use — Sampling techniques — Solid chemical products in the form of particles varying from powders to coarse lumps*

3 Description

3.1 Aluminium sulfate

3.1.1 Identification

3.1.1.1 Chemical name

Aluminium sulfate.

3.1.1.2 Synonym or common names

Aluminium sulfate, cake alum, alum.

NOTE In English the generic term "alum" is imprecise and is deprecated, and in German the term "Alaun" is misleading.

3.1.1.3 Relative molecular mass

342,14 for $\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3$.

3.1.1.4 Empirical formula

$\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3$.

Bestelformulier

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft



NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 15031:2013 en Chemicaliën voor de behandeling van
zwembadwater - Op aluminium gebaseerde coaguleringsmiddelen

€ 62.22

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via
www.nen.nl/normshop**

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen,
normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze
e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Telefoon Fax

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Datum Handtekening

Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: klantenservice@nen.nl

Post: NEN Standards Products
& Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.